



Unter anderem mit folgenden Beiträgen:

- Lagerbericht mit vielen Fotos
- News der 1. und 2. Mannschaft
- alle Mannschafts-Informationen
- Neuerungen in den Spielgemeinschaften

Nr. 49 September 2012

# JUNIOREN

  
**FITNESS  
CONNECTION**

*fühl dich gut!*

Bergboden 7  
6110 Wolhusen

041 490 40 40  
[www.fuehldichgut.ch](http://www.fuehldichgut.ch)



**Landi**  
WOLHUSEN

Bedachungen  
Fassaden  
Bauspenglerei

  
**zihlmann** ag

6110 Wolhusen • T 041 490 16 57  
6030 Ebikon • T 041 440 26 88  
[www.zihlmann-ag.ch](http://www.zihlmann-ag.ch)

ohne Fleiss  
kein Preis!



**Rössli**  
ess-kultur

menznauerstrasse 2, 6110 wolhusen  
[www.roessli-wolhusen.ch](http://www.roessli-wolhusen.ch)

alles unter einem dach!



### restaurant

rössli ess-kultur...  
genuss pur!

### saal- und seminarräume

...lokal, regional, maximal!



### rössli-bar

bist du drin – bist du in!

**rössli betriebs ag**  
saal- und seminarräume  
menznauerstrasse 2  
tel 041 490 12 12  
[info@roessli-wolhusen.ch](mailto:info@roessli-wolhusen.ch)

**rössli ess-kultur**  
zima gastro gmbh  
menznauerstrasse 2  
tel 041 492 60 60  
[ess-kultur@roessli-wolhusen.ch](mailto:ess-kultur@roessli-wolhusen.ch)

**rössli-bar**  
joe schmidiger  
menznauerstrasse 2  
tel 079 331 88 59  
[bar@roessli-wolhusen.ch](mailto:bar@roessli-wolhusen.ch)



**PHYSIOTHERAPIE  
GROENENDIJK**

Menznauerstr. 2  
6110 Wolhusen  
Telefon/Fax 041 490 31 07  
[marco@physio-wolhusen.ch](mailto:marco@physio-wolhusen.ch)  
[www.physio-wolhusen.ch](http://www.physio-wolhusen.ch)



Coiffure  
& Nails

**Andrea**

Andrea Castagliuolo  
Menznauerstrasse 2  
6110 Wolhusen  
Telefon 041 490 11 53

[www.coiffure-andrea.ch](http://www.coiffure-andrea.ch)

# Veranstaltungskalender 2012/2013

15. September 2012	Sponsoren-Event Sportplatz Blindei
17. November 2012	Chlausturnier 3-fach Halle
9. Dezember 2012	Weihnachtsturnier aller Juniorinnen und Junioren des FC Wolhusen 3-fach-Halle
4./5. Januar 2013	Burg-Cup 3-fach-Halle
22. Februar 2013	Generalversammlung Rest. Krone
29. Mai 2013	Generalversammlung Donatoren 81 Rest. Linde Doppleschwand
14./15. Juni 2013	Firmen-/Vereins- und Schülerturnier FC-Fäscht 70 Jahre Sportplatz Blindei
3. – 10. August 2013	Junioren-Lager Rüscheegg-Heubach BE

## JUNIOREN

Redaktion:

Patrik Häfliger

Sonnhalde 8

6122 Menznau

Tel. G 041 493 01 20

phaefliger@haefliger-stoekli.ch

Druck: Kunz Druck, Bergboden 7, 6110 Wolhusen

Erscheint zweimal jährlich und wird an alle Haushaltungen in Wolhusen verteilt.

Weitere Exemplare sind im Clublokal erhältlich.

Die Herausgabe dieses Heftes wurde durch die Inserenten ermöglicht.

Wir danken allen dafür herzlich!

# Vorstand des FC Wolhusen

Präsident	Andi Lipp, Bergboden 9, 6110 Wolhusen Tel. P 041 490 05 65 / G 041 492 61 10
Vize-Präsident	Bruno Nietlispach, Entlebucherstr. 5, 6110 Wolhusen Tel. 079 629 20 50
Finanzchef	Pius Bucher, Blumenweg 9, 6110 Wolhusen Tel. G 041 492 63 21
Spiko-Präsident	Bruno Nietlispach, Entlebucherstr. 5, 6110 Wolhusen Tel. 079 629 20 50
Sportchef	Toni Scheuber, Sonnhaldenstr. 16a, 6122 Menznau Tel. P 041 493 00 83, 079 615 75 09
Junioren-Obmann	Andi Rööfli, Aemsererstrasse 18, 6110 Wolhusen Tel. 079 633 41 44
Senioren/Vet.-Obmann	Crispin Bucher, Wisstannenweid 1, 6110 Wolhusen Tel. P 041 490 02 62, G 041 494 94 23
Marketing	Pascal Schrag, Wisstannenweid 3, 6110 Wolhusen Tel. 079 348 46 82
Aktuar	Georges Dissler, Hiltenweid 41, 6110 Wolhusen Tel. P 041 490 00 29
Beisitzer	Adrian Hofstetter, Gibelstrasse 3, 6231 Schlierbach Tel. P 041 922 08 68, G 041 926 62 73
Personal-Chef	Jonas Lipp, Bergboden 1, 6110 Wolhusen Tel. P 041 490 13 66, 078 632 06 22
Donatoren-Präsident	Kurt Egli, Zihlenfeld 13, Wolhusen Tel. P 041 490 17 57

# Juniorenlager in Rüscheegg-Heubach BE vom 04. August – 11. August 2012

*Bericht von Pius Bucher (Büsche)*

**Das diesjährige Juniorenlager führte uns ins Schwarzenburgerland, nach Rüscheegg-Heubach BE. Mit insgesamt 32 Junioren und Juniorinnen durften wir eine tolle Woche verbringen.**

## **Samstag, 04.08.2012**

Noch bevor die Reise beginnt, sorgt das Küchenteam für das erste Highlight. Mit offenen Anhängertüren fährt die Crew nach Menznau, um weiteres Material zu laden. Glücklicherweise fällt dabei nichts auf die Strasse.

Die Betreuer und Kids treffen sich ab

11:30 Uhr beim Bahnhof Wolhusen. Das Gepäck wird in den Bussen verstaut und um 12:20 Uhr geht es mit dem Zug los. Nach einer kurzen Fahrt mit dem Postauto ab Schwarzenburg und einem 10-minütigen Fussmarsch wird das Lagerhaus in Rüscheegg um 15:30 Uhr erreicht. Doch bevor die Kids die Zimmer beziehen können, wird dieses Jahr das Gepäck gefilzt, und die Energy-Drinks werden eingezogen. Nach dem Zimmerbezug geht es erstmals auf den Fussballplatz. Mit Ballstafetten wird der Gruppenwettkampf gestartet. Mit glänzenden Augen verschlingen die hungrigen Mäuler beim Nachtessen die Chicken Nuggets



*Lagerhaus.*



*Mit letztem Einsatz.*



*Auch bei SingStar wurde Vollgas gegeben.*



*Beim Trampolin ging es hoch hinaus.*

mit Pommies. Beim Bekanntgeben der Hausordnung sorgt eine Frage für grosses Gelächter: «Kann der Deo-Spray einen Feueralarm auslösen?». Antwort: «Natürlich nicht!». Um 22:00 Uhr heisst es dann: Handys abgeben! Man erhofft sich dadurch eine bessere Nachtruhe.

### **Sonntag, 05.08.2012**

Nach einer ziemlich ruhigen Nacht werden die Kids bereits um 07:00 Uhr aus den Federn geholt und zum kurzen Frühsport gebeten. Danach steht das Frühstück auf dem Tisch, und alle können sich mit Brot, Rösti, Käse, Milch und Kellog's stärken. In den ersten Trainingseinheiten auf dem Fussballplatz stehen Koordination, Kurzpassspiel und Zweikampf auf dem Programm. Mit Rahmschnitzel, Nüdeli und Rüebli mit Böhnli brilliert die Küche ein weiteres Mal. Am Nachmittag wird das Super-League-Spiel FC Thun – FC Luzern besucht. Leider brillieren die Fussballprofis nicht wirklich, und es entwickelt sich ein müder Kick, welchen der FCL verliert. Immerhin kann die Küchen-Crew mit Wienerli im Teig

und verschiedenen Salaten die Stimmung wieder heben. Nach dem Nachtessen geht der Gruppenwettkampf in die nächste Runde. Heute heisst es beim Tischtennis, Töggele oder Billard sein Bestes zu geben.

### **Montag, 06.08.2012**

Tagwache um 07:00 Uhr mit anschließendem Frühsport. Nach dem Frühstück geht es wieder auf die Fussballplätze. Während die Ältesten an der Kraft und der Ausdauer feilen, geht es bei den anderen um die Verbesserung des Passspiels und der Technik. Als Höhepunkt bei den Jüngsten gilt der Goalie-Abstoss, welcher ungewollt mit einem halben Rückwärtssalto ohne Ballberührung endet! Auf dem Mittagstisch steht heute «Riz Casimir». Die Kids sind so hungrig, dass die Teller rübstübis leer gegessen sind. Obwohl das Wetter noch nicht ganz mitspielt, gehen die Trainingseinheiten mit Schwerpunkt auf Ausdauer und Torschuss weiter. Nach dem Spaghetti-Plausch geniessen alle einen freien Abend im und ums Lagerhaus. Schliesslich laden

---

Trampolin, Tischtennis, Federball, Billard und Töggeli-Kasten zum Spielen ein. Was bedeutet eigentlich Nachtruhe: Zähne geputzt, Pyjama angezogen und «usgschisse»!

### **Dienstag, 07.08.2012**

Das frühe Aufstehen fällt immer schwerer. Doch ohne wenn und aber geht es zum Frühsport. Endlich zeigt sich das Wetter von der sonnigen Seite, und es macht wieder mehr Spass den Fussballplatz zu betreten. Weiterhin wird am Zweikampfverhalten, am Passspiel und an der Koordination gefeilt. Und dann ruft der Berg! «Begeistert» rennen die Kids beim Berglauf gegen die Zeit. Alle haben sich die Bratwurst mit Röstli und Rüeblli verdient. Dann heisst es schon wieder, ab auf die Plätze. Die ältesten Junioren üben dort den Torschuss. Da dies nicht so toll klappt, werden einige Liegestützen fällig. Die

jüngeren üben sich bei Umschaltübungen und in Schnelligkeit. Zum Abschluss dürfen alle noch einmal den Berglauf bewältigen. Klar, dass da grosse Freude herrscht. Zum Nachtessen kommt ein Risotto mit Pouletbrüstli und Kohlrabi auf den Teller. Beim anschliessenden Torwandschiessen gilt es, möglichst viele Punkte für den Gruppenwettkampf zu erzielen. Kleine Federball-Anekdote: «Lass, ech hane... - doch ned, sorry»!

### **Mittwoch, 08.08.2012**

Trotz Besuchstag heisst es um 07:00 Uhr ab zum Frühsport. Was heute auffällt ist, dass es die Jungleiter kaum aus den Federn schaffen. Ob das am intensiven Training liegt? Bei herrlichem Sommerwetter bewältigen die jüngsten Junioren auf dem Platz einen Ballführparcours, was doch viele lustige Situationen mit sich bringt. Die älteren üben



*Die ganze Lagerschar.*

---

sich in verschiedenen Spielformen. Dann dürfen die Eltern in die Arme geschlossen werden. Auch dieses Jahr haben viele Besucher den Weg nach Rüscheegg-Heubach gefunden. Nach dem Apéro gibt es für alle «Ghackets mit Hörnli» und ein feines Zucchettigemüse. Natürlich darf heute das Dessert mit Kuchen, Schoggimousse und anderen Cremes nicht fehlen. Bei der anschliessenden Mini-WM werden die Kids von ihren Eltern lautstark unterstützt. Es wird genau beobachtet, ob die Junioren schon Fortschritte machen. Auf dem Platz geht es auf jeden Fall spannend zu und her, müssen doch beide Halbfinals und auch der Final im Penaltyschiessen entschieden werden. Auch beim Nachtessen zeigen die Kids vollen Einsatz und verschlingen im Nu alle Fischstäbli. Am Abend messen sich die Gruppen im Fussballtennis. Kleiner Tipp am Rande: Furzen

sollte man nicht, wenn viele Leute in der Nähe sind. Es sieht doof aus, wenn plötzlich niemand mehr neben einem sitzt.

### **Donnerstag, 09.08.2012**

Heute geht es nach dem Frühsport für einmal nicht auf den Trainingsplatz. Es darf gewandert und gebadet werden. Die Trainer machen sich mit den Kids zu Fuss auf den Weg Richtung Eywald. Nach zirka 1.5 Stunden erreicht die Lagerschar den Zielort. Dort können sich alle in der Badi auf 1050 M.ü.M. abkühlen. Die kleine Badi hat einiges zu bieten. So verweilen sich die Kids im Wasser, beim Beachvolley, Tischtennis, Jassen oder im Gumpischloss. Das Gumpischloss wird so in Beschlag genommen, dass diesem die Luft ausgeht. Die Küchen-Crew bringt die Lunchsäckli mit Sandwiches, Früchten und Schoggiriegel direkt in die Badi.



*Der Berg ruft – Berglauf.*



*Hier wird mit grosser Kelle angerührt.*



---

Es gibt natürlich Spezialisten, die sich lieber eine Portion Pommes bestellen. Nach dem Badiplausch geht es wieder zu Fuss zurück ins Lagerhaus. Dort ist die Küchen-Crew fleissig am Kartoffeln rüsten, damit beim Nachtessen die Älplermagronen mit Apfelmus und Salat auch richtig schmecken. Am Abend geht es beim Gruppenwettkampf lustig zu und her. Vor allem beim Huckepack ums Lagerhaus gibt es viel zu lachen. Küchenchef Guido feiert im kleineren Rahmen seine letzte Lagerwoche. Ab seinen Geschichten und Sprüchen bekommt man fast Bauchschmerzen. Die Kids vergnügen sich unterdessen mit «Sing Star», wo sich einige Gesangstalente herauskristallisieren.

### **Freitag, 10.08.2012**

Heute startet der Tag nach dem Frühsport mit einem weiteren leckeren Frühstück mit Rösti, Käse, Aufschnitt, Brot und Milch. Die Kids wirken wegen dem bevorstehenden Lagermatch etwas nervös, und nicht alle sind hungrig. Um 09:30 Uhr wird das Spiel dann angepiffen. Trotz tapferer Gegenwehr verlieren die Junioren schlussendlich mit 9:5 Toren. Immerhin können sich die Kids über das schönste Tor des Tages freuen. Bei Pastetli und Pommes Frites wird am Mittagstisch fleissig über den Match diskutiert. Am Nachmittag geht es dann zum letzten Mal auf die Fussballplätze. Allzu intensiv gehen diese Trainingslektionen jedoch nicht mehr über die Bühne. Zum Abschluss dürfen jedoch alle noch einmal den Berglauf bestreiten. Man ist gespannt, wer sich in dieser Woche verbessert hat. Dann heisst es «Räschtefäscht» aus der Kü-



*Volle Konzentration beim Billard.*

che. Bemerkenswert, was da alles auf den Tisch gezaubert wird. Wie jedes Jahr findet der Abschluss der Gruppenwettkämpfe am Bunten Abend statt. Alle Gruppen zeigen noch einmal ein paar lustige Darbietungen. Von diesen gepackt, beweisen die Leiter Adi, Dänu und Jönu ihr Komiktalent. Das Nachahmen von nationalen und regionalen Grössen ist wirklich ein Gaudi. Nach der Rangverkündigung werden alle mit einem FCW-Badetuch beschenkt. Beschenkt werden auch Guido Zihlmann, Charlotte und Kobi Baumeler sowie Regi Limacher. Ihnen gebührt ein grosses Dankeschön für den tollen Einsatz in der Küche.

### **Samstag, 11.08.2012**

Bereits um 06:45 Uhr geht es heute aus den Federn. Erstaunlicherweise ging die Nacht mehr oder weniger ruhig über die Bühne, und alle konnten ein paar Stunden schlafen. Damit die Rückreise pünktlich angetreten werden kann, wird die Unterkunft fleissig geputzt und das Gepäck verladen. Dann heisst es schon bald Abschied nehmen von Rüscheegg, und die Rückreise wird

# VIRUS

# KAUFMANN ELEKTRO



## IHR OUTDOOR-SPEZIALIST



**Ski- und Bikeservice**  
auf allen Marken –  
auch wenn nicht Stöckli draufsteht



**Stöckli-Bonus** – automatisch  
von 5% Stöckli-Bonus auf allen  
Einkäufen profitieren



**Stöckli-Velo-Assistance:** kostenloser  
Abhol- und Lieferservice für alle bei  
Stöckli gekauften Velos bei einem Defekt

Die Filiale in Ihrer Nähe:  
**Stöckli Outdoor Sports**  
Kommetersrüti 7, 6110 Wolhusen, Tel. 041 492 62 62  
Fax 041 492 62 92, info@stoekli.ch

**STÖCKLI**  
outdoor sports

[www.stoekli.ch](http://www.stoekli.ch)

ENGELBERG | HEIMBERG | HOCH-YBRIG | ITTIGEN/BERN | KLOTEN | MELCHSEE-FRUTT  
NIEDERLENZ | SÖRENBERG | ST-LÉGIER S/VEVEY | WÄDENSWIL | WIL/SG | WOLHUSEN | ZÜCHWIL

---

mit Postauto und Zug angetreten. Um 12:40 Uhr treffen dann alle am Bahnhof Wolhusen ein. Hier werden die Kinder von den Eltern glücklich in Empfang genommen. Obwohl das Wetter am Anfang nicht ganz mitspielte, kann die Lagercrew auf eine gelungene Lagerwoche zurückblicken. Ausser den bereits verletzt mitgereisten «Gehilfen» Brummer und Büsche wurde die Lagerschar von grösseren Verletzungen zum Glück verschont. Dem gesamten Trainerstab und dem Küchenteam gebührt an dieser Stelle ein ganz grosses Dankeschön. Ihr habt euch mächtig ins Zeug gelegt und für eine tolle Woche gesorgt.

Einen ganz speziellen Dank gilt es den Donatoren 81 des FC Wolhusen auszusprechen. Mit ihrer grosszügigen finan-

ziellen Unterstützung helfen sie jeweils mit, dass das Juniorenlager überhaupt durchgeführt werden kann. Auch den Eltern sei gedankt, da sie die Kinder in unsere Obhut gaben und uns das Vertrauen schenkten.

Dem Lager 2013 steht nichts im Wege! Es findet vom 03. – 10. August 2013 wieder in Rüscheegg-Heubach statt. Wir freuen uns darauf.

*Lagerleiter:* Andi Röösl  
*Küchenchef:* Guido Zihlmann  
*Trainer und Küchenteam:*

Adrian Bachmann, Alain Brunner, Daniel Brunner, Roland Egli, Daniel Theiler, Dave Wicki, Jonas Wicki, Bruno Nietlispach, Regi Limacher, Charlotte Baumeler, Kobi Baumeler, Pius Bucher



Am Super-League-Spiel FC Thun - FC Luzern.



**FITNESS  
CONNECTION**

*fühl dich gut!*

***Jetzt anmelden für  
ein kostenloses  
Probetraining!***

# Fühl dich gut im Fussball!

Mach es wie die Profis. Mit Fitnessstraining hast du mehr Power auf dem Fuss und deine Verletzungsgefahr minimiert sich. Und obendrauf erlebst du ein ganz neues Körpergefühl, das in dir neue Energie freisetzt. Melde dich jetzt für ein kostenloses Probetraining an.

Bergboden 7 • 6110 Wolhusen • 041 490 40 40 • [www.fuehldichgut.ch](http://www.fuehldichgut.ch)

**Fenster,  
die man liebt  
für Renovationen  
und Neubauten**



**Häfliger+ Stöckli AG**

**GHS FENSTER  
METALLBAU**

6122 Menznau · Tel. 041 493 01 20  
[www.haefliger-stoekli.ch](http://www.haefliger-stoekli.ch)



*Die Gewinner des Gruppenwettkampfs.*



*Hüpf Känguru, hüpf...*



*Das Gumpischloss kurz vor dem Kollaps.*



*Handschlag vor dem Lagermatch.*

Ihr kompetenter  
Partner für.....

Neubauten  
Renovationen  
Sanierungen  
Unterhaltsarbeiten...



**Holzbauunternehmung AG**  
Zimmerei/Schreinerei  
Gewerbering  
6105 Schachen  
holzbauschachen@bluewin.ch  
Tel. 041 497 33 22  
Fax 041 497 19 69

von A - Z

Zimmerarbeiten	Innenausbau	Parkette	Isolationen	Fassaden	Balkone	Tore	Dachfenster
Schreinerarbeiten	Treppenbau	Haustüren	Innentüren	Wandschränke	Küchen	Sitzbänke	Fenster

Seit über  
100 Jahren  
Maler



Werner Dürmüller  
dipl. Malermeister

Maler- und Restaurierungsatelier  
6110 Wolhusen  
041-490 11 56



Ihr kompetenter Partner  
für Haushaltgeräte mit  
dem perfekten Service!

Wolhuserstr. 26  
6122 Menznau  
Tel. 041 493 18 34  
Fax 041 493 23 32  
E-Mail: gebr-giger@datacomm.ch

**Fenster**  
**Jalousien**

**Schreinerei**  
**Küchenbau**

**GAWO Gasser AG** 6110 Wolhusen  
Telefon 041 492 60 90  
Telefax 041 492 60 91  
info@gawo.ch



www.gawo.ch

# Donatoren 81 Saisonprogramm, 2. Halbjahr 2012

## Aktivitäten und Events

**Samstag, 6. Oktober 2012**

### **EVENT SWISSPORARENA IN LUZERN**

Ich bitte alle interessierten Donatoren/innen diesen Samstag bereits heute zu reservieren.

Der Vorstand wird ein Tagesprogramm erstellen. Inhalt in etwa so:

Geführte Besichtigung der Swissporarena in Luzern, originelles Apéro im Raume Kerns und ein Ueberraschungsbesuch zum Mittagessen bei einem Donatoren-Mitglied.

Ein gemütlicher Golf-Schnupperkurs wird den Nachmittag abschliessen.

Ca. 17.00 Uhr Rückkehr nach Wolhusen

anschliessend freiwilliger Besuch des Heimspiels der 1. Mannschaft gegen Triengen

**Eine separate Einladung mit Anmeldung folgt.**

**Samstag, 10. November 2012 – Kulinarischer Stamm unter dem Motto**

### **«METZGETE EINMAL ALS BUFFET»**

Besammlng: 18.30 Uhr Schulhaus Rainheim oder um 18.45 Uhr

direkt in Doppleschwand. Ich bitte, den Termin schon vorzumerken und in der Agenda einzutragen. Eine separate Einladung mit Anmeldung folgt im September.

**Freitag, 14. Dezember 2012**

### **Weihnachtstamm unter dem Motto WALDWEIHNACHT UND SEINE ROMANTIK**

Mit Mitwirkenden von Gruppen aus Doppleschwand / Mit Suppe/  
Glühwein und Weihnachtsguetzli.

Besammlng: 19.45 Uhr Schulhaus Rainheim oder um 20.00 Uhr direkt in Doppleschwand

Eine separate Einladung mit Anmeldung folgt ebenfalls im September

**Montag, 14. Januar 2013**

### **Plauschkegeln in der Linde Doppleschwand**

Besammlng: 19.45 Uhr, Schulhaus Rainheim oder um 20.00 Uhr direkt in Doppleschwand

### **VORMERKEN:**

**Mittwoch, 29. Mai 2013 – GV DONATOREN 81 in Doppleschwand**

**Werde auch Du ein Mitglied der Donatoren 81!!**

Kontakt: Kurt Egli, Zihlenfeld 13. 6110 Wolhusen Tel. P 041 490 17 57 oder  
G 041 289 61 20 oder per Mail [kurt.egli@delta-net.ch](mailto:kurt.egli@delta-net.ch)

# Donatoren 81

## Vorstand

Egli Kurt, Präsident, Wolhusen  
Portmann Markus, Aktuar, Wolhusen  
Gürber Markus, Kassier, Wolhusen

## Mitglieder

Achermann Franz, Klausstrasse 23, Altstätten  
Allianz Hauptagentur, Stefan Wirz, Wolhusen  
Ambauen Theres, Entlebucherstrasse 66, Wolhusen-Markt  
Ambauen Bruno, Entlebucherstrasse 66, Wolhusen-Markt  
Architekturbüro Aregger AG, Entlebucherstr. 61, Wolhusen-Markt  
Aregger Theres, Dorfmatte 20a, Doppleschwand  
Aregger Peter, Entlebucherstr. 12, Wolhusen  
Auf der Mauer Garage AG, Bahnhofgarage, Wolhusen  
Bachmann Franz, Oberchärns 8, Rothenburg  
Bachmann René, Carreisen, Spitalring 5, Wolhusen  
Bachmann Peter, Bachrain 8, Menznau  
Basler Versicherung, Andy Vogel, Dorf Reckenhaus, Doppleschwand  
Baumeler Jakob, Kommetsrüti 66, Wolhusen  
Baumeler Michael, Marktring 12, Wolhusen  
Besancon Daniel, Gasthof Lamm, Menznau  
Bieri-Schaller Erika, Kommetsrüti 51, Wolhusen  
Blum Bruno, Zihlenfeld 17, Wolhusen  
Brebühl Gabriela, Zihlenfeld 11, Wolhusen  
Brebühl Dieter, Zihlenfeld 11, Wolhusen  
Brunner Christian, Strittenmatt 8, Wolhusen  
Brunner-Lipp Rita, Strittenmatt 8, Wolhusen  
Bucher Edi, Spitzberglistrasse 6, Horw  
Bucher Brigitta, Menznauerstr. 30, Wolhusen  
Bucher Hans, Dorfmatte 20a, Doppleschwand  
Bucher Willi, Sedelhalde, Wolhusen  
Bucher-Perner Judith, Sedelhalde, Wolhusen  
Bühler Erwin, Post, Steinhuserberg  
Bühlmann Roger, Kirchhalde 21, Wolhusen  
Castagliuolo Andrea, Coiffeur Andrea, Wolhusen  
Castagliuolo Vito, c/o Coiffeur Andrea, Wolhusen  
Cortese-Rotunno Mirko, Hiltentrain 8, Wolhusen  
Dätwyler René, Spitalring 2, Wolhusen  
Dätwyler Urs, Wisstannenweid 12, Wolhusen  
Dober Margrit, Sedelhalde 1, Wolhusen  
Dober Bruno, Sedelhalde 1, Wolhusen  
Dobmann Fridolin, Burgrain 4, Menznau  
Dürger Hans, Gütsch 5, Wolhusen  
Dürmüller Werner, Entlebucherstr. 5, Wolhusen  
Dürmüller Fabian, Sedelhalde 3, Wolhusen  
Duss Cili, Spitalring 14, Wolhusen  
Duss Toni, Spitalring 14, Wolhusen  
Egli Ruth, Zihlenfeld 11, Wolhusen  
Egli Jörg, Kommetsrüti 11, Wolhusen  
Egli Fritz, Menznauerstrasse 55, Wolhusen  
Egli Kurt, Zihlenfeld 13, Wolhusen  
Egli Hanspeter, Sedelboden 9, Wolhusen  
Egli Roland, Hiltentrain 29, Wolhusen  
Egli Thomas, Bergboden 3A, Wolhusen  
Egli Ernst, Kommetsrüti 69, Wolhusen  
Emmenegger-Bärtschi Beat, Andresengässli 9, Wolhusen  
Emmenegger-Venzin Beat, Entlebucherstr. 2, Wolhusen  
Erni Raimund, Berghofstrasse 33, Wolhusen  
Fankhauser Karl, Kommetsrüti 66, Wolhusen  
Fankhauser Rene, Entlebucherstrasse 21, Wolhusen  
Federer Paul, Entlebucherstr. 18, Wolhusen  
Felder Marie-Therese, Teresina, Doppleschwand  
Felder Franz, Teresina, Doppleschwand  
Felder Andreas, Gasthaus Linde, Doppleschwand  
Felder Kurt, Kirchgasse 4, Wolhusen  
Fischer Sven, Dr. med. Weidhalde 7, Wolhusen  
Fitness Connection, Willi Zihlmann, Wolhusen  
Gilli Jörg, Bachrian 11, Menznau  
Gebr. Giger, Haushaltgeräte, Menznau  
Grüter Trudy, Sebaldematt 34, Buttisholz  
Grüter Franz, Sebaldematt 34, Buttisholz  
Gürber Carmen, Kommetsrüti 62, Wolhusen  
Gürber Markus, Kommetsrüti 62, Wolhusen  
Häfliger Alfred, Herrenmode, Wolhusen  
Häfliger Patrik, Sonnhalde 8, Menznau  
Hermann Marcel, Kronenmatte 1, Menznau  
Hermann Reto, Underschwändlistr. 6, Horw  
Hodel-Kuenzli Martha, Strittenmatt 2, Wolhusen  
Höltschi Herbert, Spitalring 27, Wolhusen  
Huber Peter, Wolhuserstrasse 22, Menznau  
Huber Felix, Menznauerstrasse 11a, Wolhusen  
Hürlimann Lisbeth, Fluera, Wolhusen  
Hürlimann Thomas, Fluera, Wolhusen  
Imbach Brigitte, Kommetsrüti 62, Wolhusen  
Imbach Bruno, Spitalring 7d, Wolhusen  
Käch Josef, Kommetsrüti 59, Wolhusen  
Kaufmann Elektro AG, Entlebucherstr. 25, Wolhusen  
Koch Adolf, Kommetsrüti 62, Wolhusen  
Koch Jules, Brunnhalde 2, Doppleschwand  
Koch Peter, Wisstannenweid 10, Wolhusen  
Kohler Andreas, Kirchhalde 21, Wolhusen  
Kränzlin Josef, Unterlachenstrasse 14, Luzern  
Kronenber Stefan, Uferweg 7, Littau  
Kuhn Erich, Erlenstrasse 34, Emmenbrücke  
Kunz Druck, Bergboden 7, Wolhusen  
Küng Roger, Zihlenfeld 27, Wolhusen



Landi Wolhusen, Willy Giger, Entlebucherstr. 81, Wolhusen  
 Lauber Hubert, Haldenstrasse 23, Willisau  
 Lauber Franz, Kommetsrüti 17, Wolhusen  
 Lauber Silvia, Dorfstrasse 13, Schenkon  
 Lauber Walter, Dorfstrasse 13, Schenkon  
 Limacher Gerhard, Blumenweg 9, Wolhusen  
 Lipp Gordula, Hiltenweid 31, Wolhusen  
 Lipp Andreas, Bergboden 9, Wolhusen  
 Lipp-Amstad Werner, Hiltenweid 31, Wolhusen  
 Lötscher Annemarie, Pintenmatte 33, Grosswangen  
 LUKB Luzerner Kantonalbank, Felder Fabian,  
 Menznauerstrasse 11, Wolhusen  
 Lustenberger Benedikt, Hiltenrain 20, Wolhusen  
 Marti Franz, Renggstrasse, Menzberg  
 Marti-Bühler Oliver, Hiltenweid 12, Wolhusen  
 Martini Sonia, Entlebucherstr. 18, Wolhusen  
 Meier Adolf, Zihlenfeld 9, Wolhusen  
 Meier Damian, Seestrasse 49a, Altdorf  
 Meyer Yvonne, Burghalde 13, Wolhusen  
 Meyer Fredy, Gasthaus Krone, Wolhusen-Markt  
 Meyer Othmar, Burghalde 13, Wolhusen  
 Müller Alois, Kommetsrüti 67, Wolhusen  
 Nietlisbach Bruno, Entlebucherstrasse 5, Wolhusen  
 Odermatt Alfred, Kommetsrüti 17, Wolhusen  
 Portmann Ruedi, Portima-Treuhand, Wolhusen  
 Portmann Hans, Spitalmatte 5, Wolhusen  
 Portmann Markus, Kommetsrüti 60, Wolhusen  
 Raiffeisenbank Menznau-Wolhusen, Unterdorfstr.,  
 Menznau, Duss Adrian  
 Reis Claudia, Blumenstrasse 6, Menznau  
 Reis Urs, Gärtnerei, Menznau  
 Riedweg Franz, Industriestrasse 22, Zug  
 Rogenmoser Umberto, Glüssliring 9, Wolhusen  
 Rogenmoser Primo, Strittenmatt 10, Wolhusen  
 Rogger Ella, Ankenberg 6, Wolhusen  
 Rogger Jeanette, Ankenberg 6, Wolhusen  
 Röösl Walter, Spitalring 23, Wolhusen  
 Röösl Rita, Spitalring 23, Wolhusen  
 Röösl Schuler Claudia, Dormenstr. 3, Horw  
 Rössli Betriebs AG, Imbach Ursula, Menznauerstr. 2,  
 Wolhusen  
 Rüttimann Garage AG, Res Rüttimann, Wolhuserstr. 22,  
 Menznau  
 Sarc Boris, Spitalmatte 6, Wolhusen  
 Schaller Jost, Architekturbüro, Wolhusen  
 Schaller Werner, Kommetsrüti 51, Wolhusen  
 Scheuber Enrica, Sonnhaldenstrasse 16a, Menznau  
 Scheuber Toni, Sonnhaldenstrasse 16a, Menznau  
 Schmidiger Adolf, Im Schmittlei 7, Wolhusen  
 Schöpfer Stenia, AGM Metallbau, Wolhusen  
 Schöpfer Kurt, Pintenmatte 35, Grosswangen  
 Schöpfer Robert, AGM Metallbau, Wolhusen  
 Schuh-Wigger Gmbh, Wigger Toni, Menznauerstr. 11,  
 Wolhusen  
 Schürmann Martin, Grosswilerstr. 8, Horw  
 Schürmann Rolf, Schwarzenbachstr. 10a, Wolhusen  
 Sergi Francesco, Restaurant Bad, Wolhusen  
 Setz Manfred, Pfistermättli, Werthenstein  
 Stirnimann Schuhe AG, Entlebucherstrasse 17, Wolhusen  
 Stöckli Beatrice, Entlebucherstrasse 68, Wolhusen  
 Stöckli Hans, Entlebucherstrasse 68, Wolhusen  
 Stöckli Outdoor Sports AG, Walter Arnold, Wolhusen  
 Stöckli-Bühler Beat, Allmendweg 1, Menznau  
 Studer Paul, Spitalring 3, Wolhusen  
 Studer Annelies, Spitalring 3, Wolhusen  
 Tanner Marianne, Bahnhofstrasse 30, Wolhusen  
 Tanner Ivo, Advokaturbüro, Wolhusen  
 Thalmann Joseph Dr.med., Bahnhofstrasse 28, Wolhusen  
 Thalmann Andi, Kirchhalde 6, Wolhusen  
 Thalmann-Emmenegger Vreni, Bahnhofstr. 28, Wolhusen  
 Tschopp Anton, St. Niklausengasse 13, Kriens  
 Tschopp Bruno, Unterdorfstrasse 20, Menznau  
 UBS AG, Franz Lustenberger, Bahnhofstr. 20, Wolhusen  
 Unternährer Erika, Hotel Rebstock, Wolhusen  
 Unternährer-Peter Anne-Marie, Allmendweg 4, Menznau  
 Unternährer-Peter, Schwarzmatte, Wolhusen  
 Utz Mode für Sie und Ihn, Bahnhofstrasse 7, Wolhusen  
 Valiant Bank, Beat Schürmann, Wolhusen  
 Vinas Miguel, Blattenmoosstr. 1, Luzern  
 Vogel Josef, Bedachungen, Wolhusen  
 Vogel Franz, Kommetsrüti 80, Wolhusen  
 Vogel Lukas, Wisstannenweid 1, Wolhusen  
 Weber Roli, Hackenrüti, Wolhusen  
 Weber Rolf, Weidring 8, Wolhusen  
 Wicki Daniel, Zihlenfeld 1, Wolhusen  
 Wicki Hermann, Burghalde 15, Wolhusen  
 Wicki Stefan, Bahnhofstrasse 8, Wolhusen  
 Wicki-Haas Stefan, Hiltenweid 23, Wolhusen  
 Widmer Eduard, Ahornweg 13, Emmenbrücke  
 Widmer Ruedi sen., Weidhalde 2, Wolhusen  
 Widmer Ruedi jun., Spitalmatte 2, Wolhusen  
 Widmer Ruedi, Strittenmatt, Wolhusen  
 Wigger Martin, Muotastrasse 16, Ried-Muotathal  
 Wüest Ursula, Entlebucherstr. 36, Wolhusen  
 Zihlmann Guido, Bergboden 4, Wolhusen  
 Zihlmann Bruno, Ober-Kapf 8b, Emmenbrücke  
 Zihlmann AG, Bedachungen, Bergboden 7, Wolhusen  
 Zimmermann Franz, Sonnenbergli 12, Ruswil  
 Zimmermann Hans, Zihlenfeld 27, Wolhusen

# Mannschaftsinfos FC Wolhusen

Team	Jahrgänge	Trainingstage	Trainingszeiten
<b>1. Mannschaft</b>	frei	Di/Do	19.00 – 20.45
<b>2. Mannschaft</b>	frei	Di/Do	19.30 – 21.15
<b>SG Junioren A</b>	1.1.93-31.12.95	Do Wolhusen	19.30 – 21.00
<b>SG Junioren B</b>	1.1.96-31.12.97	Di Wolhusen	19.30 – 21.00
<b>SG Junioren C</b>	1.1.98-31.12.99	Mi Wolhusen	18.0 – 19.30
<b>Junioren B</b>	1.1.96-31.12.97	Mo/Do	19.30 – 21.00
<b>Junioren C</b>	1.1.98-31.12.99	Di/Do	18.00 – 19.30
<b>Junioren Da</b>	1.1.00-31.12.01	Mo/Do	18.15 – 19.45
<b>Junioren Db</b>	1.1.00-31.12.01	Di/Fr	17.30 – 19.00
<b>Junioren Ea</b>	1.1.02-31.12.03	Di/Do	17.45 – 19.15
<b>Junioren F</b>	1.1.04 und jünger	Di	17.30 – 18.45
<b>Senioren</b>	1.1.80 und älter	Mo Wolhusen* Mi Malters*	19.30 – 21.00 19.30 – 21.00
<b>Damen</b>	frei	Mi/Fr	19.30 – 21.00
<b>Juniorinnen</b>	1.1.96-31.12.99	Di Wolhusen Do Ruswil	18.15 – 19.45 18.15 – 19.45

<b>Trainer / Kontaktperson</b>	<b>Natel Trainer</b>	<b>E-Mail Trainer</b>
Schumacher Heinz Reber Gix	079 330 89 13 076 425 04 73	h.schumi@bluewin.ch mastergix@bluewin.ch
Eggert Tobias Rösli Andreas	079 936 76 01 079 633 41 44	tobias.eggert@geistlich.ch a.roeoesli@gmx.ch
Schütz Edgar Unternährer Pascal	076 420 23 86 078 609 42 15	edgar.schuetz@datazug.ch pasci_87@hotmail.com
Käch Stephan Suter Ruedi	079 744 69 40 079 21852 90	stefan.kaech@bluewin.ch ruedi.suter@canon.ch
Tschopp Andreas Egli Roland	079 340 44 19 079 617 78 81	andreas.tschopp@bluewin.ch roland.egli@gawo.ch
Stöckli Daniel Svoboda Stefan	076 413 40 61 078 803 68 51	dstoekli@sunrise.ch stifu_sb52@hotmail.com
Bürkli Mathias Brunner Daniel Wicki Christoph	079 616 10 73 079 821 59 84	mdbuerkli@gmail.com daniel.brunner@gawo.ch chregi.wicki@facebook.com
Schöpfer Fritz Giger Kurt	079 399 76 44 079 895 93 40	fritz.schoepfer@gmail.com familie.giger@tele2.ch
Brügger Silvan Portmann Evelin	079 640 38 46 076 449 23 11	bruegger.silvan@gmx.ch eveline.p@bluewin.ch
Schaller Patrick Krasniqi Besnik	079 229 73 51 079 960 89 38	schaller-1@bluewin.ch
Vogel Andy Gaisberger Georg Schöpfer Patrick	078 818 00 44 041 493 20 82 079 337 84 44	andy.vogel@baloise.ch georg.gaisberger@bluewin.ch driver1973@bluewin.ch
Wobmann Daniel Unternährer Peter	079 459 56 20 079 675 87 99	scheri@gmx.ch peter.unternaehrer@sefag.ch
Dema Flamur Zeder Ruedi	078 613 14 53 079 225 04 92	flamurdema@bluewin.ch ruedizeder@hotmail.com
Bucher Stefanie Widmer Laura	078 712 27 24 079 815 23 89	stefanie.bucher@bluemail.ch laurawidmer@hotmail.com

\* abwechselnd alle 2 Wochen

---

Ohne Fleiss  
kein Preis!



 **zihlmann** ag

**Bedachungen Fassaden Bauspenglerei**

Wolhusen/Ebikon Tel. 041 490 16 57 [www.zihlmann-ag.ch](http://www.zihlmann-ag.ch)

---

 **Landi**

Entlebucherstrasse 81  
6110 Wolhusen  
Tel. 041 492 59 00  
Fax 041 492 59 05

- Getränke, Wein, Bier
- Festlieferungen
- Festinventar
- Gartenbedarf
- Handwerkzeug
- Do-it-yourself
- Kleintiernahrung und Zubehör
- Gas-Depot
- Obst und Kartoffeln

# Spielgemeinschaft Wolhusen/Malters

**Die Spielgemeinschaft der Junioren des FC Wolhusen mit dem FC Malters läuft seit einigen Jahren erfolgreich. Der Koordinator für die Spielgemeinschaft, Hans Marti, informiert an dieser Stelle über die Änderungen in der neuen Saison.**

Bei der SG der A-Junioren musste ein Nachfolger für Peter Bigler gesucht werden. Eduard Schütz aus Hünenberg wird das Team neu trainieren, das weiterhin in der Coca Cola Junior League spielt.

Erfreulicherweise konnte eine SG A2 gemeldet werden. Ziel war es, dass die A-Junioren, die nicht in der SG spielen, nicht wie in den letzten Jahren in der 2. und 3. Mannschaft (4. + 5. Liga) spielen müssen. Das Team A2 wird mit der SG A trainieren. Der A2-Betreuer ist Pascal Unternährer aus Menznau. In der Vorbereitung der 1. Mannschaft haben 6 Spieler aus den SG-Mannschaften der A- und B-Junioren mitgewirkt, dies ist sehr erfreulich. Nikson Tomaj, Nikol Prenka, Qendrim Ghasi, Roland Burri, Jonas Wicki, Danni Brunner. Bereits im Kader der 1. Mannschaft sind die Junioren Dave Wicki (Goalie) und Alain Brunner.

Bei der SG der B-Junioren heisst das Trainergespann Stefan Käch und Ruedi Sutter. Das Team peilt den Wiederaufstieg in die 1. Stärkeklasse an.

Bei der SG der C-Junioren heisst der neue Trainer Andi Tschopp vom FC Wolhusen. Andi Tschopp hat erfolgreich die 2. Mannschaft trainiert und letzte Saison den Aufstieg in die 4. Liga geschafft. Helfen wird ihm dabei Roland Egli, ebenfalls vom FC Wolhusen, er hat vorher die D-Junioren in Wolhusen trainiert.

Wir hoffen, dass sich weiter möglichst viele Talente aus Wolhusen für die Spielgemeinschaften interessieren, sich aufzwingen und profitieren können! Die Zukunft der 1. Mannschaft gehört unseren Junioren vom FC Wolhusen.

## **Bei Fragen rund um die Spielgemeinschaft:**

Hans Marti, Berghofstrasse 21  
6110 Wolhusen  
Tel. 041 490 22 64  
hans.marti.wo@bluewin.ch



alles unter  
einem Dach

alles unter  
einem Dach



**MARTI**

Gravuren  
Beschriftungsdesign  
Sport-/Ehrenpreise

Menznauerstrasse 14. 6110 Wolhusen. Telefon 041 480 42 12. [www.martigravuren.ch](http://www.martigravuren.ch)

**LUZERNER  
KANTONALBANK**

# 1. Mannschaft

**Die 1. Mannschaft ist in die neue Saison gestartet und wir haben bereits einige Spiele miterlebt. Informationen zur Mannschaft und zur Vorbereitung kann uns der Sportchef Toni Scheuber geben.**

*Toni Scheuber, wie ist die Vorbereitung verlaufen?*

**Toni Scheuber:**

Die Vorbereitung haben 26 Spieler mitgemacht, total wurden 7 Vorbereitungsspiele absolviert. Das Kader wurde danach auf 22 Spieler reduziert.

*Gab es grosse Veränderungen im Kader?*

**Toni Scheuber:**

Es wurden keine Spieler extern geholt. Im Kader sind 6 Junioren, die Veränderungen sind intern im FC Wolhusen gelaufen, mit 1. und 2 Mannschaft sowie den A-Junioren. Ausserdem kehrt der Werthensteiner Thomas Burri vom FC Schötz zu uns zurück.

*In diesem Fall sind viele eigene Spieler im Kader?*

**Toni Scheuber:**

Ja. Der FC Wolhusen möchte weiterhin mit eigenen Leuten die Meisterschaft bestreiten. Schön ist auch, dass sich das Masseur-Team mit Sämi Koch und Isi Herger ein weiteres Jahr zur Verfügung stellt.





Othmar Zumbühl, Wolhusen  
Versicherungs- und Vorsorgeberater  
041 490 10 50  
othmar.zumbuehl@mobi.ch

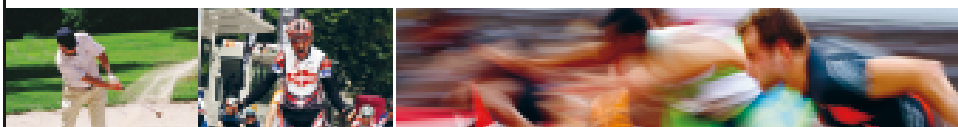
**Für Sie, meine Kundinnen  
und Kunden, da zu sein –  
dies ist meine erste Ver-  
pflichtung.**

## *Die Mobiliar*

*Versicherungen & Vorsorge*

Generalagentur Willisau-Entlebuch, Stefan Schärli  
Menznauerstrasse 7, 6130 Willisau  
Telefon 041 972 74 74, Fax 041 972 74 75  
[www.mobiwillisau.ch](http://www.mobiwillisau.ch)

140110015GA



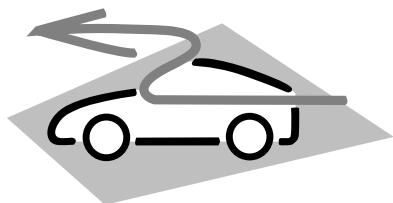
**OPTIC** 

## **Grosse Ziele vor Augen.**

**Steffen Optik – Ihr Spezialist  
fürs Sehen beim Sport.**

**OPTIK FÜR DEN SPORT**

**Wasserscheidenweg 60a Wolhusen**



# **B. Duss AG**

**Fahrzeug-Elektrik Wolhusen**

**Tel. 041-490 33 55**

**Fax 041-490 40 55**



## 2. Mannschaft – Aufstieg in die 4. Liga, Interview mit Andi Tschopp

**Der Abstecher der 2. Mannschaft in die 5. Liga ist kurz ausgefallen. Die Wolhuser unter Trainer Andi Tschopp haben den Aufstieg souverän geschafft. Dieser wurde auf der Blind-ei gebührend gefeiert. Andi Tschopp wird neu die Spielgemeinschaft der C-Junioren trainieren. Wir haben uns mit Andi unterhalten:**

*Hallo Andi, wir gratulieren Dir nochmals herzlich zum Aufstieg mit der 2. Mannschaft in die 4. Liga. Hand aufs Herz: Hast Du vorher daran geglaubt, dass s«Zwöi» den Aufstieg so souverän schaffen wird?*

**Andi Tschopp:**

Dass wir es schaffen können, daran glaubte ich. Dass es am Schluss so deutlich ausgefallen ist, war eher überraschend, aber erfreulich.

Die Vorrunde lief für uns optimal und wir konnten mit einem 7-Punkte-Vorsprung in die Rückrunde starten. Daher galt es, mit der Mannschaft gut zu trainieren, so dass wir nach der langen Winterpause einen guten Start erwischten. In den ersten Spielen holten wir dann auch das Punktemaximum und somit stand dem Aufstieg eigentlich nichts mehr im Wege.

*Hast du jeweils mitgespielt oder an der Seitenlinie mitgewirkt? Wer hat Dich noch unterstützt?*

**Andi Tschopp:**

Ich sagte jeweils, dass ich der 18. Mann

bin. Das heisst, wenn genügend andere Spieler verfügbar waren, wirkte ich von der Seitenlinie aus, ansonsten spielte ich mit.

Unterstützung hatte ich von verschiedenen Spielern, insbesondere aber von Toby Eggert und Andi Rööfli. Es hat mich dann auch gefreut, dass sich diese 2 Spieler bereit erklärt haben, die Mannschaft zu übernehmen. Ich wünsche ihnen auf diesem Weg auch viel Glück und Erfolg.

*Habt ihr auch mit Junioren oder mit Spielern der 1. Mannschaft gespielt? Wie ist diese Zusammenarbeit verlaufen?*

**Andi Tschopp:**

Die Zusammenarbeit hat sich in den letzten Jahren markant verbessert. So besteht heute regelmässiger Kontakt direkt oder via Toni Scheuber vor allem mit der 1. Mannschaft.

Die 2. Mannschaft hat selber ein Kader von bis zu 25 Spielern. Daher setzte ich vor allem in den 5. Liga Saisons auf diese. In der 4. Liga, wo es doch noch ein bisschen mehr um Leistung geht, hatten wir diverse Verstärkungsspieler von der 1. Mannschaft, welche zum Teil auch noch A-Junioren hätten spielen können, im Einsatz.

*Nun trainierst du die Spielgemeinschaft der C-Junioren. Wie ist dies zustande gekommen, und was hat dich dazu bewogen und motiviert?*

Ein Blechschaden...  
Und jetzt?

Unfallreparaturen  
sind ein  
typischer  
Fall für



Wolhuserstrasse 24  
6122 Menznau  
Tel. 041 493 15 25  
Fax 041 493 16 01

Carrosserie- und Spritzwerk

**Glanzmann**

**VSCI Carrosserie**

info@glanzmann-carrosserie.ch



**WEBER AG**  
Spenglerei

Hackenrüti  
6110 Wolhusen  
Tel. 041 490 15 25  
Fax 041 490 46 25



Spenglerei

Flach-  
bedachungen

Blitzschutz-  
anlagen

Sanitäre  
Installationen

Pizza | Kebap | Asiatisch | Café



Seit 12 Jahren in Wolhusen

**BISTRO  
NIHAT**

Fein essen mit Pep

Bistro Nihat | Bahnhofstrasse 26 | 6110 Wolhusen

Tel. 041 490 01 44 | [www.bistronihat.ch](http://www.bistronihat.ch)

Öffnungszeiten: So - Do 9.00 - 23.00 Uhr | Fr und Sa 9.00 - 24.00 Uhr



---

**Andi Tschopp:**

Ich bin seit fast 12 Jahren in der 2. Mannschaft und die Hälfte davon als Trainer. Es war Zeit für etwas Neues und nach dem Aufstieg in die 4. Liga durfte ich die Mannschaft mit einem Erfolgserlebnis übergeben. Zudem hatte ich in den letzten Jahren diverse Trainerfortbildungen (C- und B-Diplom) besucht und wollte dieses Wissen im Ausbildungsfussball anwenden. Mein Interesse an einer Juniorenmannschaft habe ich dann bei Andi Rössli platziert und so kam ich zur SG C-Junioren.

*Wer wird dir dabei helfen, und wie ist der Start bislang verlaufen mit verschiedenen Junioren aus Wolhusen und Malters?*

**Andi Tschopp:**

Der Start mit den Junioren war gleich nach dem Saisonabschluss. Noch vor dem Schulferienstart fanden 6 Kennenlerntrainings statt. Wie es der Name sagt, ging es darum, dass ich die Junioren, sie mich und die Junioren aus Wolhusen und Malters sich gegenseitig kennen lernten. Es waren alle mit Freude und Ehrgeiz dabei und mir machte es Spass, mit ihnen zusammen zu arbeiten. Nach den zahlreichen Sommerferienabsenzen ging es nach den Juniorenlagern mit Freundschaftsspielen los. Die Mannschaft wird Schritt für Schritt bes-

ser und das bereitet mir grosse Freude. Unterstützt werde ich von diversen Leuten. Als Assistententrainer hilft mir Roland Egli, die Junioren zu fordern und fördern. Die SG-Mannschaften haben jeweils in den Vereinen einen Koordinator. Beim FC Wolhusen ist das Hans Marti, auf Seite FC Malters ist es Franz Schumacher. Sie helfen mir bei den organisatorischen, administrativen und fachlichen Themen.

*Was ist dein Ziel für die kommende Saison?*

**Andi Tschopp:**

Junioren zu Trainieren ist für mich etwas Neues und darum gilt es für mich, in der kommenden Saison meine Arbeitsweise so zu ändern und zu verbessern, dass sich die Junioren optimal weiter entwickeln können.

Auf der Basis der SFV-Spielphilosophie (Dynamisch, Offensiv, Zonenspiel) will ich die Junioren im technischen und taktischen Bereich schulen, so dass sie von Training zu Training besser werden. In der Meisterschaft ist das Ziel, dass die ganze Mannschaft in jedem Spiel ihr Bestes gibt und versucht zu gewinnen.

**Herzlichen Dank für die interessanten Antworten und weiterhin viel Glück und Erfolg.**

*Gratulationen nach Spielschluss.*



[www.carrosserie-fuchs.ch](http://www.carrosserie-fuchs.ch)

Ihr Spezialist für Unfallreparaturen  
und Lackierarbeiten



Bachmättli 16 | 6105 Schachen | 041 497 32 50

VSCI

Ihre Vertrauensfirma



MENZNAUERSTRASSE 2  
6110 WOLHUSEN  
[WWW.RAUMUNDDSIGN.CH](http://WWW.RAUMUNDDSIGN.CH)



WIR SCHAFFEN RÄUME  
WO MAN SICH GERNE BEGEGNET...

---

# Geschätzte Mitglieder und Freunde des FC Wolhusen

Nach einer Pause konnten wir die CONCORDIA wieder als Sponsor für den FC Wolhusen gewinnen. Genau der richtige Zeitpunkt, um bei der CONCORDIA eine Offerte einzuholen.

Bestellt Euch eine Offerte und lasst Euch durch die CONCORDIA beraten, bei einer Mitgliedschaft zur Concordia würde auch der FC Wolhusen profitieren.

Mit sportlichen Grüssen

Vorstand FC Wolhusen  
Andi Lipp, Präsident



**CONCORDIA**

Dir vertraue ich

Fairer Partner, bester Service, Versicherungsmodelle zum Prämiensparen. Wechseln Sie zur CONCORDIA. Profitieren Sie von Vergünstigungen und exklusiven Leistungen für Familien.

**Mehr bei Ihrer CONCORDIA  
oder unter [www.concordia.ch](http://www.concordia.ch)**

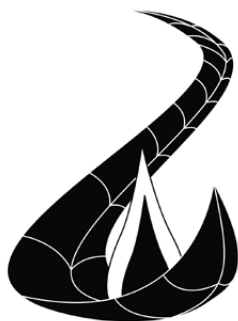
CONCORDIA  
Agentur Wolhusen  
Entlebucherstrasse 29, 6110 Wolhusen  
Telefon 014 492 50 70  
[daniel.burkhardt@concordia.ch](mailto:daniel.burkhardt@concordia.ch)

---



**Roos Walter Bau AG**

Horüti | 6110 Wolhusen  
Telefon 041 490 24 92  
Fax 041 490 44 92  
Mobile 079 652 40 25  
roos.horueti@bluewin.ch



## Autogas kommt – wann kommen Sie?

Rüsten Sie Ihr Fahrzeug auf eine umweltfreundliche neue Auto-gas-Technologie um! Sie entscheiden wann Sie mit Gas oder Benzin fahren! Mit LPG entstehen bis zu 80 % weniger CO- bis 30 % weniger CO<sub>2</sub>- und 20% weniger HC-Emissionen.

Ab sofort sind wir Ihr autorisierter Autogas-Umrüster in der Region. Gerne unterbreiten wir Ihnen eine unverbindliche Offerte. Dazu benötigen wir nur eine Kopie des Fahrzeugausweises.

**Sport-Garage Peter Bigler, Wolhusen** [www.car-gas.ch](http://www.car-gas.ch)

## ERSATZTEILE



6106 Werthenstein, Tel. +41 41 482 00 40  
[www.lustenbergerag.ch](http://www.lustenbergerag.ch)



### Occasions-Ersatzteile

Sind nicht nur gut für die Umwelt – sondern auch für Ihr Portemonnaie!

**Online  
Ersatzteil-Abfrage**

# Partyservice

## Ramo – Ramiz

Bergboden 9, 6110 Wolhusen, Tel. 041 490 09 32, Mobile 079 746 09 18

## Sponsoren-Event und Fototermin Samstag, 15. September 2012

Nach einigen Jahren in Rot-Weiss-Rot erhält der FC Wolhusen auf die Saison 2012/2013 für alle Mannschaften ein neues Dress, ganz in Blau. Am Samstag, 15. September 2012, werden die Dresses offiziell den Mannschaften des FC Wolhusen übergeben. Verbunden wird damit ein spezieller Sponsoren-Event, bei dem die Vereinsmitglieder durch ihre fußballerischen Leistungen Geld sammeln können.

Anmeldung als Sponsor bei allen Vereins-Mitgliedern möglich  
Weitere Informationen unter:  
[www.fcwolhusen.ch](http://www.fcwolhusen.ch)

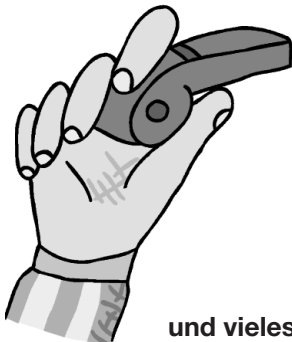
- Alle Mitglieder des FC Wolhusen sind dabei
- Disziplinen Weitkick und Jonglieren, Beginn ab 11.00 Uhr
- Sponsoren herzlich willkommen!
- Festwirtschaft mit Speis und Trank
- Übergabe der Dresses ab 16.30 Uhr

Am Abend Meisterschaftsspiel 3. Liga  
18.00 Uhr, Blindei  
FC Wolhusen – FC Altbüron-Grossdietwil

## Vorschau auf das nächste Juniorenheft Frühjahr 2013

Ein Jubiläum nach dem anderen:

- Junioren-Heft Nr. 50, ein Rückblick
- 20 Jahre Marcelino Iglesias (Platz-Kassier)
- 70 Jahre FC Wolhusen
- unsere aktuellen Schiedsrichter, mit Spielbericht



und vieles mehr...



An- und Verkauf von Autos



Alle Arbeiten rund ums Auto  
Ausbeulen ohne Lackieren!  
(Hagelschaden – Parkschaden)

VSCI Carrosserie

Vertrauensfirma

Alex Lipp  
Wolhuserstrasse 41, CH-6017 Ruswil  
Telefon 041 495 31 30, Fax 041 495 31 31  
Natel 079 448 02 00, info@car-lipp.ch, www.car-lipp.ch

DRUCK  
KUNZ

Bergboden 7 Tel 041 490 43 18  
6110 Wolhusen Fax 041 490 43 08

IHR PARTNER FÜR

- Werbedrucksachen
- Geschäftsdrucksachen
- Privat- und Vereinsdrucksachen

Kammermann  
**Metzgerei**



Entlebucherstrasse 2  
6110 Wolhusen  
Telefon 041 490 12 78

Feinste Wurstwaren aus eigener Produktion  
Gut beraten, gut bedient!

**IMMER EIN VOLLTREFFER...**  
**...DER FREUNDLICHE FAMILIENBETRIEB IN WOLHUSEN!**

Top-Auswahl auf 5 Etagen

Top-Beratung durch Inhaberpaar

Top-Preise

M Ö B E L

Heller

6110 WOLHUSEN

TEL. 041 490 49 49  
ENTLEBUCHERSTRASSE 9  
WWW.MOEBEL-HELLER.CH



# Sponsoren des FC Wolhusen

Wenn keine Ortsangabe dann Wolhusen  
Verein Donatoren81; über 180 Mitglieder

## Dress-Sponsoren

Stöckli Swiss Sports AG, Dresses 1. Mannschaft und Damen  
Zihlmann AG, Dresses B + C Junioren und Juniorinnen  
Fitness-Connection, Dresses 2. Mannschaft und Senioren  
Agro-Center Malters AG Landi Wolhusen, Dresses D, E und F Junioren



## Alle anderen Sponsoren (alphabetisch)

AGM Metallbau  
Agro-Center Malters AG Landi Wolhusen  
Albisser Franz Schreinerei, Doppleschwand  
Allianz Suisse Versicherung  
Ambauen Bruno Milchprodukte und Getränke  
Andrea Coiffure  
Aregger AG Architekturbüro  
Auchli J. AG Ingenieurbüro  
Audio Video Tech GmbH  
Auf der Mauer Garage AG  
Bachmann Reisen GmbH  
Baloise Bank SoBa, Solothurn  
Bigler Peter GmbH Sport-Garage  
Bistro Nihat  
Bucher Christoph Carrosserie  
Bühmann Treuhand AG  
Cavag AG Element- & Behälterbau, Schachen  
CKW Conex AG  
Concordia Krankenkasse  
Cristall-Reinigungen  
Die Idee Blumen und Geschenke  
Diwisa Distillerie Willisau AG, Willisau  
Dürmüller Werner Malergeschäft  
Duss A. AG Bauunternehmung  
Duss B. AG Fahrzeug-Elektrik  
Fitness-Connection  
Fuchs GmbH Carrosserie+Spritzwerk, Schachen  
GAWO Gasser AG Fenster+Jalousie  
Geistlich Pharma AG  
Giger Haushaltgeräte AG, Menznau  
Glanzmann Carrosserie AG, Menznau  
Groenendijk Marco Physiotherapie  
Haas AG Elektro  
Häfliger + Stöckli AG GHS Fenster, Menznau  
Heller Möbelhaus  
Hofstetter Gipsergeschäft GmbH, Malters  
Holzbauunternehmung AG, Schachen  
Imbach Logistik AG, Schachen  
Kammermann Willy Party Service  
Kaufmann AG Elektro  
Kramer Werner Garage, Schachen  
Krone Gasthof  
Krummenacher Kreisel-Beck  
Kunz Druck  
Lingg Haustechnik Sanitär + Heizung  
Lipp AG Carrosserie, Ruswil  
Lustenberger AG Auto-Recycling, Werthenstein  
Lustenberger Kreisel Metzger  
Luzerner Kantonalbank  
Marti A. AG Fahrzeugteile, Buttisholz  
Marti Gravuren  
Niederberger Musikhaus  
Ottos AG, Sursee  
Proderma Betriebs AG, Schötz  
Raiffeisenbank Menznau-Wolhusen  
Raum und Design Innenarchitektur  
Rebstock Gasthaus  
Renggli Jost AG Heizungen-Sanitär  
Richner AG Küchen Bäder Platten, Kriens  
Roos Walter Bau AG  
Rössli Betriebs AG  
Schärli + Bossert AG Auto-Service  
Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft  
Stalder + Küng AG Heizung/Sanitär  
Steffen Optik Uhren Schmuck  
Stern Pizza Kurier - Take away  
Stöckli Swiss Sports AG  
UBS AG  
Valiant Bank  
Virus Music Bar  
Vogel Josef Bedachungen  
Vogel Markus Schreinerei, Schwarzenberg  
Vonwil Erich Bodenbeläge  
Weber Roland AG Spenglerei  
Woche-Pass AG, Sursee  
Yes Communications, Sursee  
Zapp AG, Worb  
Zihlmann AG Bedachungen, Fassaden, Bauspenglerei  
Zimmermann Hans Busvermietung

---

# KREISEL-METZG LUSTENBERGER

6110 Wolhusen Tel. 041 041 490 20 40 Fax 041 490 20 39  
[www.lustenberger-metzg.ch](http://www.lustenberger-metzg.ch) [info@lustenberger-metzg.ch](mailto:info@lustenberger-metzg.ch)

---

**Kramer Landmaschinen**

---

**RAIFFEISEN**

---

# CARROSSERIE BUCHER

**Rossei**  
**6110 Wolhusen**

Tel. 041 490 01 20  
Fax 041 490 03 13  
E-Mail [cbucher@bluewin.ch](mailto:cbucher@bluewin.ch)

## Schinkengipfeli + Wurstweggen...

... heiss, frisch, fein!

Probieren Sie, täglich aus  
unserer Backstube!

B. + I. Krummenacher  
Entlebucherstrasse 2 • 6110 Wolhusen  
Tel. 041 490 15 50 • Fax 041 490 46 50

Unser heisser Tipp!



gut  
bedient!



fleurop | hochzeitsfloristik | blumen abo | trauerbinderei | dekorationen  
entlebucherstrasse 3 | 6110 wolhusen | t 041 490 01 42  
[dieidee@blumenboelsterli.ch](mailto:dieidee@blumenboelsterli.ch)

423102

Baloise Bank SoBa

Diese Nummern sollten  
Sie sich merken:

Sanität    Feuerwehr    Polizei  
**144    118    117**

Wir machen Sie sicherer.  
[www.baloise.ch](http://www.baloise.ch)

Basler  
Versicherungen



Ihr Partner rund ums Auto  
**auf der mauer**  
GARAGE AG

**Auto für jedes Budget?**

Kein Problem!  
 Wir finden auch für Sie das passende Fahrzeug.



**Auf der Mauer Garage AG**  
 Bahnhofstrasse 35  
 6110 Wolhusen

Telefon 041 490 17 17  
[www.aufdermauer.ch](http://www.aufdermauer.ch)

# ZAPP Kombi Jetzt gibt es mehr. Für weniger Geld.

**Kombi-Pakete  
 gibt's schon ab  
 CHF 45.-  
 pro Monat**



Gleichzeitig mit mehreren Endgeräten im selben Haushalt Fernsehen und Radiohören, dies ohne Zusatzgebühren in HDTV-, Digital- und auch Analog-Qualität. Rasantes Internet. Günstige Telefonie.

**ZAPP AG**  
 Bahnhofstrasse 28, 3076 Worb  
 Telefon 031 710 34 23  
[zapp@zapp.ch](mailto:zapp@zapp.ch), [www.zapp.ch](http://www.zapp.ch)



**GUTE WERBUNG BEGINNT BEI DER BERATUNG!**



Yes Communications GmbH  
 Geuenseestrasse 2a  
 6210 Sursee  
 T041 921 98 24  
 F041 921 98 27  
[yes-communications.ch](http://yes-communications.ch)